



## UCCA 宣布将于 2019 年秋呈现展览“马修·巴尼：堡垒”

2018年11月15日，中国北京

UCCA当代艺术中心荣幸宣布将于2019年秋季举办由耶鲁大学美术馆策划的展览“马修·巴尼：堡垒”，展出美国当代艺术家马修·巴尼2016至2019年间所创作的最新系列作品，该展览也将是艺术家在中国的首次个展。展览将呈现一部时长两小时的同名影像作品，此作品围绕“狩猎”主题及与其相关的神话传说和艺术创作，讲述了一个发生于爱达荷州锯齿山脉中的猎狼故事。展览还将展示4件巨型雕塑、40余件雕版与电镀铜蚀刻作品，以及艺术家参与创作的作品图录。本次展览是艺术家于其母校举办的首次大型展览（巴尼曾于耶鲁大学研习艺术，1989年获得学士学位）。展览“马修·巴尼：堡垒”将于2019年3月1日至6月16日期间于耶鲁大学美术馆呈现，并将在同年秋季于UCCA呈现。

### 媒体垂询

袁嘉敏 Carmen Yuan  
+86 135 7098 6743  
[jiamin.yuan@ucca.org.cn](mailto:jiamin.yuan@ucca.org.cn)

刘宇霆 Basha Liu  
+86 10 5780 0258  
+86 188 1047 3833  
[yuting.liu@ucca.org.cn](mailto:yuting.liu@ucca.org.cn)

### 展览时间

2018年秋季，具体日期待定

### 地点

中国北京

亦可于 UCCA 网站下载电子版新闻资料。

展览“马修·巴尼：堡垒”是艺术家自2015至2016年于洛杉矶现代艺术博物馆展出作品《重生之河》以来，在美国举办的首次美术馆个展。此次展览中的新作延续了艺术家过去十年中在创作媒介上的显著转变——从早期作品中的塑料与凡士林，到《重生之河》中别具一格的铸造金属。巴尼将传统的铸造工艺与全新的电子科技以及一系列前所未有的科技相结合，创作出兼具形式与媒介复杂性和叙事密度的艺术作品。例如，展览中的4件巨型雕塑便由从锯齿山脉中一片被烧毁的森林里收获的树木演化而来。艺术家将熔化的红铜与黄铜浇灌于树木内，任其在树干中流淌，创造出展现树木内部核心的独特金属铸品，而这每一件将树木残存部分融入其内的雕塑均成为了记录爱达荷州面貌的真实痕迹。

展览同时囊括了巴尼在拍摄《堡垒》时制作的铜版作品，以及一系列描绘电影中意象（如锯齿山脉风景或林中时隐时现的狼）的电镀铜浮雕。电镀铜蚀刻作品是以一种由艺术家在电影的制作过程中开创，而后又在工作室内进行拓展与精炼的工艺手法创作的。在运用这一极具实验性的创作工艺时，艺术家先将图像雕刻在一张表面覆以沥青的铜版之上，接着将铜版浸泡在酸性电镀铜溶液中并使之接收电流；这一过程使雕刻线条的边缘形成一层铜金属，而之前刻画的图像也得以在铜版上呈现。通过改变电镀槽内的电流、热量、化学成分浓度等条件，艺术家对每一幅画面都进行了独一无二的转化。电镀槽中最长的铜版上



新形成的铜金属覆盖了雕刻于铜版之上的图画，将雕版画转化成为几乎将原有图像完全掩盖的抽象浮雕艺术品。

《堡垒》拍摄于爱达荷州崎岖的锯齿山脉中，并延续了巴尼长期以来对风景的关注。对于巴尼而言，风景既是他电影中的场景也是主题。通过以古典神话、宇宙神话和美洲神话探讨人在自然界中的位置，《堡垒》构成了一幅描绘爱达荷中部地区的复杂肖像。与巴尼之前创作的大多数电影一样，《堡垒》中没有对话；但与此前的创作相比，巴尼在这部影片中实现了一个关键的转变：他将舞蹈更充分地融入到影片的叙事中，让影片角色通过舞蹈来交流。在整部电影中，角色的行动被编排成舞蹈动作，以此对他们与野生生物的相遇进行回应、暗示与诠释。埃莉诺·鲍尔（Eleanor Bauer）曾与巴尼在《重生之河》中进行合作，此次她为《堡垒》编舞并与K.J. 霍姆斯、桑德拉·拉莫奇、劳拉·斯托克斯共同出演影片。所有的舞蹈段落均为外景拍摄，而场景和动作之间的关系也是影片中反复出现的主题之一。

影片《堡垒》以七个日夜间开展的六次狩猎划分出主要结构，并沿用了狩猎女神狄阿娜和猎人亚克托安的神话故事，故事中后者因不小心冒犯了女神而遭到惩罚。《堡垒》中的狄阿娜（阿涅特·瓦赫特饰演）是一名身处爱达荷严寒荒野中的现代神枪手，她既是自然的保护者又是侵略者。在她的侍从——召唤侍女（埃莉诺·鲍尔饰演）和追捕侍女（劳拉·斯托克斯饰演）的陪同下，狄阿娜穿越山区搜寻一匹行踪难觅的狼。雕刻师（马修·巴尼饰演）偶然在森林中发现三人，开始跟踪他们并偷偷地以一系列铜版画记录其行踪。他把铜版带到远处一个内置有实验室的拖车上，电镀工（K.J. 霍姆斯）对它们进行电化学转换。在接近影片尾声的关键场景中，雕刻者遇到了第六个角色——一位正在附近的城镇排练美洲原住民舞蹈的圈舞者（桑德拉·拉莫奇饰演）。随着影片的情节推进至宇宙和陆地逆转的高潮时刻，舞者复杂的动作将她与时空中的其他角色联结在一起。

巴尼是我们这个时代最具野心而令人兴奋的艺术师之一，他以《悬丝系列》（1994-2002）等史诗般的作品而闻名。《堡垒》以及收录了艺术史、舞蹈理论和环境研究领域内重要学术论文的相关出版物印证了艺术家广泛的兴趣。展览策展人、马萨诸塞州威廉姆斯学院美术馆馆长、耶鲁大学美术馆前高级副馆长及小西摩·H.诺克斯现代艺术策展人帕米拉·弗兰克斯表示：“巴尼所参照的知识和美学框架非常广博，从古典神话到美国西部的民间传奇，从现代编舞



到当代美国原住民的圈舞，从环境科学到野生生物学、艺术史、宇宙学、电化学和炼金术均有涉猎。艺术家在对材料的运用和作品的创作上同样别具冒险精神，他还专门为《堡垒》这一作品而发明了新的浇铸和电镀方法。”

在耶鲁就读本科期间，巴尼在学校度过的时光不多，但在《堡垒》的创作期间他曾多次回访校园。在重回耶鲁之时，他探访了佩恩·惠特尼体育馆，找到了他在学生时代创作的一件重要作品的表演场地，研究了美术馆收藏中的美国风景画，参观了拜内克古籍善本图书馆的著名建筑以及纽黑文温彻斯特武器工厂的废墟，深入研究了耶鲁皮博迪自然历史博物馆的藏品，并与策展人和学院教员展开了探讨，其主题范围涵盖艺术史中风景绘画的传统、冶金学和狼群等。

耶鲁大学美术馆亨利·J·海因斯馆长史蒂芬妮·威尔斯表示：“《堡垒》这样的项目对我们来说是个异常激动人心的机会。能让巴尼这样具有非凡才华的当代艺术家兼耶鲁校友来研究大学的藏品、挖掘包括美术馆和教员在内的校内智力资源，这样一个有魅力、引人注目的项目强有力地证明了艺术的力量能跨越学科、超越界限。耶鲁美术馆很荣幸能向公众呈现《堡垒》，我们热切期待这次展览和相关出版物带来的跨学科成就。”

UCCA当代艺术中心馆长田霏宇表示：“UCCA很荣幸呈现马修·巴尼在中国的首次个展，巴尼以其在创作的叙事、形式和技艺方面的持续创新，自90年代起，一直为中国当代艺术家提供重要的灵感和参照。我们非常高兴能通过这次展览为观众介绍艺术家最新系列的作品，其呈现方式将与我们大展厅的空间特质相呼应，同时我们将与耶鲁大学美术馆展开密切合作。”

## 相关出版物

UCCA 将在展览同期发行中文版图录，此图录包含上百幅记录电影叙事的静态影像和纪实照片，全面展示了艺术家此次项目的创作面貌。图录还囊括展现雕版画、电镀铜蚀刻作品、与项目相关的树形雕塑的丰富图片资料，以及其他为《堡垒》提供了灵感的图像等。本书包含 6 个章节，与电影的“狩猎”结构相映成趣。书中包括前言和一篇 1899 年发表于《国家地理》的探讨森林、林火与森林再生之间关系的历史论文，以及其他 5 篇或抒情或客观的文章，它们透过艺术史、生态学以及舞蹈理论等学科视角对《堡垒》进行解读。图录的设计仿效《堡垒》中重峦叠嶂的景象，犹如一本生动详实的野外指南。



### 承办机构

耶鲁大学美术馆，纽黑文，康涅狄格州  
2019年3月1日—6月16日

UCCA 当代艺术中心，北京  
2019年秋季开展；具体日期待公布

### 展览鸣谢

本次展览由珍妮特与西蒙·布拉金基金与罗伯特·莱曼（1913）慈善基金促成。展览由马萨诸塞州威廉姆斯学院美术馆馆长、耶鲁大学美术馆前高级副馆长及小西摩·H.诺克斯现当代艺术策展人帕米拉·弗兰克斯组织策划。

### 特别提示

“堡垒”中所有狩猎场景均系通过特效设计而成。特训动物均由专业动物训练师提供；训练师在电影拍摄过程中，负责保护动物的安全并稳定其状态。野生动物均在其自然生活环境中被拍摄。

### 电影鸣谢

电影由马修·巴尼撰写并执导  
影片由马修·巴尼、赛迪·科尔斯、芭芭拉·格莱斯顿制作  
摄影总监：彼得·施特利特曼  
作曲：乔纳森·贝普勒  
剪辑：凯瑟琳·麦克雷  
制片人：迈克·贝隆  
艺术指导：卡诺亚·贝沙  
美术设计：杰德·甘斯  
狄阿娜：阿涅特·瓦赫特  
召唤侍女：埃莉诺·鲍尔  
追捕侍女：劳拉·斯托克斯  
电镀铜作品制作人：K.J.霍姆斯  
铜版雕刻师：马修·巴尼  
圈舞舞者：桑德拉·拉莫奇  
编舞：埃莉诺·鲍尔  
额外编舞支持由劳拉·斯托克斯、K.J.霍姆斯、桑德拉·拉莫奇提供



当代艺术中心  
Center for Contemporary Art

### 耶鲁大学美术馆

作为美国最古老的大学美术馆，耶鲁大学美术馆以艺术家约翰·特朗布尔向大学捐赠 100 余幅个人画作为契机，于 1832 年建成。自成立以来，美术馆馆藏数量不断增加，现已囊括跨越古今的 250,000 件藏品。耶鲁大学美术馆位于康涅狄格州纽黑文教堂街 1111 号，美术馆开放时间：周二至周五上午 10 点—下午 5 点；周四开放至晚上 8 点（9 月—6 月）；周六日上午 11 点—下午 5 点；周一及重要节假日闭馆。美术馆展览免费对公众开放。

联系信息：203-432-0600；美术馆官网：[artgallery.yale.edu](http://artgallery.yale.edu)

### UCCA当代艺术中心

作为中国领先的独立艺术机构，成立于 2007 年的 UCCA 致力于将中国前瞻性的艺术推向国际，现已成为北京的文化地标、国际交流的渠道和培养新人才的沃土。UCCA 位于北京 798 艺术区核心地带，每年接待超过 100 万名观众。机构原名尤伦斯当代艺术中心，在 2017 年经历重大重组后，现以 UCCA 集团的形式运营，旗下包括两个独立运作的实体：UCCA 基金会为注册非营利机构，美术馆在基金会支持下策划展览、开展研究、呈现公共项目并承担更广泛的社区服务职责；UCCA 企业则基于艺术，在儿童艺术教育和零售业领域开展一系列商业尝试。UCCA 始终践行机构的经营理念：艺术能够深入并改善生活，而中国能从全球对话中获益并为之做出贡献。

[www.ucca.org.cn](http://www.ucca.org.cn)

+86 10 5780 0200  
[www.ucca.org.cn](http://www.ucca.org.cn)

北京市朝阳区酒仙桥路 4 号 798 艺术区  
邮编 100015

798 Art District, No. 4 Jiuxianqiao Lu  
Chaoyang District, Beijing, China 100015